

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil d'administration de la Société de transport du Saguenay, tenue au 1330 rue Bersimis arrondissement de Chicoutimi, le 20 janvier 2010 à 17h30, sous la présidence de M. Jean-Eudes Simard.

Sont présents : Madame Martine Lafond et Messieurs Guy Biron, Paul-Roger Cantin, Denis Dahl et Marc Pettersen.

L'absence de Monsieur Fabien Hovington est motivée.

Assistent également :

Messieurs Jacques Munger, directeur général et Jean-Luc Roberge, directeur de l'exploitation de même que Madame Lise Vézina, directrice générale adjointe et secrétaire générale de la Société.

M. Simard souhaite la bienvenue à tous.

Il est proposé par Mme Martine Lafond  
Appuyé par M. Guy Biron

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

QUE l'ordre du jour soit accepté, le point «Affaires diverses» demeurant ouvert à toute discussion.

Il est proposé par M. Marc Pettersen  
Appuyé par M. Paul-Roger Cantin

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 décembre 2009 soit, et il est adopté dans sa forme et teneur.

**10-001 Honoraires professionnels (ingénierie) – Projet d'agrandissement et de réaménagement du centre administratif Bersimis**

CONSIDÉRANT la demande d'arbitrage soumise par la firme Dessau Inc., lors d'une rencontre tenue le 14 janvier 2010, relativement à leur nouvelle demande d'ajustement d'honoraires pour les travaux d'agrandissement et de réaménagement du centre administratif de la rue Bersimis ;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par M. Denis Dahl  
Appuyé par M. Paul-Roger Cantin

## **ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE mandater le président et le directeur général de voir à rencontrer le procureur au dossier, Me Claude Gaudreault afin d'obtenir un avis juridique sur la légalité et/ou la pertinence d'aller en arbitrage quant au règlement dudit dossier de demande d'honoraires professionnels supplémentaires et que le procureur vienne rencontrer le conseil d'administration pour un complément d'informations, si besoin est.

### **10-002 Suivi – Négociations en vue du renouvellement de la convention collective des chauffeurs**

Le directeur général informe les administrateurs qu'une première séance de négociations a eu lieu le 14 janvier dernier. Lors de cette rencontre, la partie patronale a expliqué les grands enjeux de la STS, notamment de prévoir des aménagements aux horaires de travail pour permettre d'éventuels ajustements de niveau de service (Plan d'amélioration des services – Plan Vert).

### **10-003 Suivi – projet SIPE – STI (système de transport intelligent)**

Le directeur général informe les administrateurs qu'actuellement, le consortium formé des sociétés de transport de Lévis, Trois-Rivières, Sherbrooke et Saguenay est toujours en attente des autorisations requises du ministère des Transports du Québec pour ce premier volet des STI.

### **10-004 Roche Ingénierie-Conseil – mandat STI**

CONSIDÉRANT les rapports de la firme d'ingénieurs Roche-Deluc sur la planification stratégique des systèmes de transport intelligents réalisés pour le consortium formé des sociétés de transport de Lévis, Sherbrooke, Trois-Rivières et Saguenay ;

CONSIDÉRANT que ledit consortium s'apprête à lancer un appel d'offres pour la fourniture et la mise en œuvre d'une solution de régulation en temps réel (SAE), tel qu'identifié dans son plan stratégique des STI ;

CONSIDÉRANT qu'il est primordial d'établir, à cette étape-ci, l'architecture de télécommunication adéquate qui permettra de supporter efficacement les différents systèmes qui devront interagir en temps réel et en temps différé ;

CONSIDÉRANT la proposition de service déposée par Roche ingénieurs-conseil (succursale Saguenay) pour une étude de différents scénarios de télécommunication applicables supportant l'opération d'un système d'aide à l'exploitation (SAE) et d'équipements à bord des autobus pour la Société de transport du Saguenay ;

CONSIDÉRANT l'expertise de Roche-Deluc dans le secteur des transports en commun et particulièrement dans le présent dossier d'implantation de système de transport intelligent ;

CONSIDÉRANT que le règlement #162 de la STS visant l'acquisition et l'intégration de systèmes de transport intelligents, a déjà reçu l'approbation de la Ville de Saguenay et du ministère des Affaires municipales et des Régions ;

### **POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par M. Denis Dahl  
Appuyé par M. Marc Pettersen

### **ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

D'octroyer à Roche ingénieurs-conseil (succursale Saguenay) le mandat pour une étude de différents scénarios de télécommunication applicables supportant l'opération d'un système d'aide à l'exploitation (SAE) et d'équipements à bord des autobus pour la Société de transport du Saguenay, attendu que les coûts inhérents audit mandat pourront être assumés à même le règlement #162 ;

QUE le directeur général soit, et il est par les présentes, autorisé à signer le document d'acceptation desdites propositions de service.

### **10-005 Correspondance**

De noter le dépôt de la correspondance en date du 20 janvier 2010.

### **10-006 Société d'aménagement de la Rivière-aux-Sables – demande de transport**

CONSIDÉRANT le dépôt d'une lettre de M. Réjean Laforest, président de la Société d'aménagement de la Rivière-aux-Sables (SARAS), sollicitant la participation financière de la STS par le biais d'un service de navette gratuit lors de l'événement Snocross qui se déroulera les 5, 6 et 7 février 2010 au Centre récréotouristique de Shipshaw;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

### **POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par M. Guy Biron  
Appuyé par M. Marc Pettersen

### **ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE mandater la directrice générale adjointe afin de confirmer au requérant que les services de navettes requis pour ledit événement, pourront être fournis au tarif préférentiel de 68 \$/heure ;

DE demander aux responsables dudit événement de voir à contacter le directeur de l'exploitation, le plus rapidement possible, dans le cas où ladite offre de service les intéressait, afin de confirmer leurs besoins en termes d'horaire, de trajet et de nombre de véhicules.

### **10-007 Hivernades – demande d'un service de navettes**

CONSIDÉRANT le dépôt d'une lettre de Monsieur Richard Brabant, directeur des communications de l'organisation des Hivernades de Chicoutimi, sollicitant la participation financière de la STS par le biais d'un service de navette gratuit de 7h00 à 24h00 les samedis 27 février et 6 mars 2010, de 7h00 à 18h00 les dimanches 28 février et 7 mars 2010 et le mercredi 3 mars 2010 de 10h00 à 16h00, entre les différents sites où se déroulent les activités ;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par M. Paul-Roger Cantin  
Appuyé par M. Denis Dahl

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE mandater la directrice générale adjointe afin de confirmer au requérant que les services de navettes requis pour ledit événement, pourront être fournis au tarif préférentiel de 68 \$/heure ;

DE demander aux responsables dudit événement de voir à contacter le directeur de l'exploitation, le plus rapidement possible, dans le cas où ladite offre de service les intéressait, afin de confirmer leurs besoins en termes d'horaire, de trajet et de nombre de véhicules.

**10-008 Centre de réadaptation en déficiences physiques – Apprentissage du transport en commun**

CONSIDÉRANT le dépôt d'une lettre de M. Michel Nault, spécialiste en orientation et mobilité au Centre de réadaptation en déficiences physiques de Jonquière, demandant à la STS le renouvellement de l'entente relative au programme d'apprentissage au transport en commun pour les personnes ayant une déficience visuelle ;

CONSIDÉRANT les dispositions contenues dans le programme d'aide au transport en commun;

CONSIDÉRANT les informations fournies par le directeur général ;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par Mme Martine Lafond  
Appuyé par M. Paul-Roger Cantin

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE reconduire ladite entente pour la prochaine année, selon les modalités établies pour les années antérieures;

DE mandater la direction afin de vérifier l'admissibilité de ladite demande au programme d'aide du ministère des Transports du Québec.

**10-009 Approbation des comptes - Décembre 2009**

Il est proposé par M. Paul-Roger Cantin  
Appuyé par M. Guy Biron

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

QUE le caisse-déboursés du mois de décembre 2009 soit, et il est par les présentes, approuvé et autorisation est donnée au directeur général de procéder au paiement de ces comptes.

**10-010 États financiers – Novembre 2009**

Il est proposé par M. Paul-Roger Cantin  
Appuyé par M. Guy Biron

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

QUE les états financiers du mois de novembre 2009 soient, et ils sont par les présentes, approuvés.

**10-011 Rapport d'achalandage – décembre 2009**

De noter le dépôt du rapport d'achalandage du mois de décembre 2009, où l'on enregistre une diminution d'achalandage de l'ordre de 19.29 % pour le mois de décembre 2009 par rapport au même mois en 2008, pour un écart cumulatif favorable de 1.03 % par rapport à la même période en 2008 (janvier à décembre). Cette diminution s'explique principalement par le retrait de la clientèle de la Polyvalente Kénogami (2 400 jeunes) relocalisée temporairement à Arvida en septembre 2008 et ce, pour toute l'année scolaire.

Le service de transport adapté a enregistré, quant à lui, une augmentation de fréquentation de l'ordre de 3.8 % pour le mois de décembre 2009 par rapport au même mois en 2008, pour un écart cumulatif favorable de 4% par rapport à la même période en 2008 (janvier à décembre).

**10-012 Réglementation transport adapté – utilisation de quadriporteur**

CONSIDÉRANT les recommandations faites par Mme Martine Lafond, représentante des usagers du transport adapté au sein du conseil d'administration de la STS, concernant la nouvelle réglementation du transport adapté portant sur l'utilisation de quadriporteur ;

CONSIDÉRANT l'existence d'un certain risque de blessures lors du déplacement de l'utilisateur entre son quadriporteur et son fauteuil puisqu'il doit être en mesure de l'effectuer sans assistance ce qui, dans bien des cas à l'évidence, est presque impossible ;

CONSIDÉRANT que la STS doit se positionner dans ce dossier ;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par M. Marc Pettersen  
Appuyé par M. Paul-Roger Cantin

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE mandater la direction afin de communiquer avec le ministère des Transports du Québec en vue d'obtenir une réponse dudit ministère suite aux recommandations faites par Madame Lafond concernant l'utilisation du quadriporteur.

**10-013 Politique d'aide en service de transport**

CONSIDÉRANT que la dernière révision de la politique de commandites et de dons de la STS date du 5 avril 2001 ;

CONSIDÉRANT que les demandes de gratuité en service de transport se font de plus en plus nombreuses au fil des ans ;

CONSIDÉRANT qu'aucun poste budgétaire ne prévoit les sommes nécessaires pour assumer les frais inhérents auxdites demandes ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de mettre à jour ladite politique afin de couvrir les demandes d'aide en service de transport ;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par Mme Martine Lafond.  
Appuyé par M. Marc Pettersen

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE former un comité de travail pour faire une réflexion sur ladite politique afin d'y inclure le traitement des demandes d'aide en service de transport ;

QUE Madame Martine Lafond ainsi que Messieurs Guy Biron, Paul-Roger Cantin et Denis Dahl, de même que le directeur général et la directrice générale adjointe soient, et ils sont par les présentes, désignés comme étant membres dudit comité ;

QU'une première rencontre se tienne au centre administratif de la Société le 3 février à 15 h 00 ;

QUE les recommandations dudit comité soient faites lors d'une prochaine séance du prochain conseil d'administration.

**10-014 Saguenay – Capitale culturelle du Canada 2010 (suivi résolution #09-203)**

CONSIDÉRANT que Ville de Saguenay a été déclarée Capitale culturelle du Canada 2010 ;

CONSIDÉRANT une correspondance de M. Luc-Michel Belley, Directeur général de Saguenay, Capitale culturelle du Canada 2010, présentant le calendrier préliminaire des activités de Saguenay ;

CONSIDÉRANT les services de transport requis de la STS pour différents événements figurant audit calendrier ;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par M. Marc Pettersen  
Appuyé par M. Denis Dahl

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

D'adresser une demande au comité organisateur de Saguenay, Capitale culturelle du Canada 2010 afin que le directeur général de la STS soit intégré audit comité dans le cadre de leurs travaux pour le volet « Transport ».

**10-015 Transport de l'orchestre symphonique de Montréal – 19 février 2010**

CONSIDÉRANT le dépôt d'une lettre de M. Dominique Gilbert, président du Centre d'intervention familiale « Le Transit » sollicitant l'assistance de la Société pour le déplacement de 100 musiciens, avec les minibus touristiques, dans le cadre du concert bénéficiaire qui aura lieu à Saguenay le 19 février 2010 ;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par Mme Martine Lafond.  
Appuyé par M. Marc Pettersen

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE mandater la directrice générale adjointe afin de confirmer au requérant que les services de navettes requis pour ledit événement, pourront être fournis au tarif préférentiel de 68 \$/heure ;

DE demander aux responsables dudit événement de voir à contacter le directeur de l'exploitation, le plus rapidement possible, dans le cas où ladite offre de service les intéressait, afin de confirmer leurs besoins en termes d'horaire, de trajet et de nombre de véhicules.

**10-016 Demandes - dépositaires**

CONSIDÉRANT le dépôt de lettres de M. David Bolduc, propriétaire de la Pharmacie Jean Coutu du boulevard Talbot (arrondissement de Chicoutimi) et de M. Sylvain Bourgeois propriétaire du Dépanneur Bourgeois & Fils de la rue de Montfort dans le secteur Kénogami (arrondissement de Jonquière) pour devenir dépositaires des titres de transport de la STS ;

CONSIDÉRANT les critères d'implantation établis à l'intérieur de la politique administrative de la STS relativement au choix des agents dépositaires de titre de transport ;

CONSIDÉRANT les précisions du directeur général sur ces demandes ;

CONSIDÉRANT les discussions des administrateurs sur le sujet ;

**POUR CES MOTIFS,**

**IL EST PROPOSÉ, APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

D'acquiescer aux dites demandes, selon les modalités établies dans la politique administrative de la STS relativement au choix des agents dépositaires de titre de transport.

**10-017 Activité de reconnaissance – employés retraités**

La directrice générale adjointe informe les membres du conseil qu'il est prévu de tenir une réception intime pour souligner le départ à la retraite d'employés (de novembre 2007 à mars 2010). Sont également invités pour l'occasion, les conjoints, le conseil d'administration, la direction générale, deux membres de l'exécutif syndical, de même que les superviseurs desdits retraités. Ledit événement aura lieu le 11 mars 2010 à midi à l'Hôtel Chicoutimi. Les administrateurs autorisent la direction générale à engager les dépenses inhérentes à l'organisation de ladite activité.

**10-018 Date de la prochaine séance**

La directrice générale adjointe informe les administrateurs que la prochaine séance ordinaire du conseil d'administration se tiendra le 17 février 2010 au centre administratif de la Société situé au 1330 rue Bersimis, arrondissement de Chicoutimi.

**10-019 Visite du maire**

Dans le cadre de l'émission « Place au maire » sur Ville de Saguenay au canal Vox, le directeur général informe les administrateurs de la venue du maire de Saguenay, M. Jean Tremblay, au centre administratif de la Société afin de faire connaître à la population les services de transport en commun de la STS. Cette émission est la première d'une série portant sur les différents services de la Ville. Les administrateurs demandent d'être informés des dates de diffusion de ladite émission.

**10-020 Activité bénéfique - Souper des Coeurs**

Il est proposé par M. Marc Pettersen  
Appuyé par M. Paul-Roger Cantin

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT :**

DE procéder à l'acquisition de deux billets pour le souper des Coeurs qui se tiendra le 13 février 2010 au Vieux théâtre de La Baie, conformément à la politique interne, attendu que M. Jean-Eudes Simard en assume la présidence d'honneur.

## **10-021 Demande d'informations**

M. Guy Biron demande que soit fournie au conseil d'administration la liste à jour des quotes-parts municipales per capita pour chacune des sociétés de transport en commun au Québec.

La parole est cédée au public

M. Paul-Marie Gagnon, président du CUUTRS, signale que les abribus du Boul. Barrette ne sont pas dégagés de même que les passages piétonniers. Le directeur général souligne que les passages piétonniers ne sont pas dégagés l'hiver, et ce, selon une décision municipale puisque ce serait trop compliqué à entretenir.

M. Paul-Marie Gagnon mentionne que le 20 janvier 2010, à 16h45, il attendait l'autobus effectuant le circuit #2 et que les autobus desservant les circuits #2 et #3 sont arrivés environ 30 secondes plus tard mais que les autres autobus ne les ont pas attendus pour les transferts.

Mme Audrey Savard, usagère du transport en commun régulier, déplore les règles d'hygiène au terminus de Jonquière. Selon elle, les responsables barrent les toilettes en soirée pour ne donner accès qu'aux chauffeurs et aux personnes âgées. La direction va communiquer avec la ville pour remédier à la situation.

Et la séance est levée à 18 h 35.

---

Président

---

Secrétaire